

MINING QUESTIONNAIRE/ சுரங்கவேலை வினாப்பட்டியல்

(To be filled by the Life to be Assured) / (ஆயுள்காப்பீட்டாளரால் நிரப்பப்பட வேண்டும்)

Name of Life To Be Assured:/ ஆயுள்காப்பீட்டாளரின் பெயர்: _____

Proposal No.:/ விண்ணப்ப எண்: _____

Name of the Company:/ நிறுவனத்தின் பெயர்: _____

Designation:/ தொழில்: _____

1. What is your exact nature of duties?/ உங்களுடைய பணியின் தன்மை என்ன?

2. What substances do you mine, example gold, coal etc.?

என்ன பொருட்களை நீங்கள் சுரங்கத்திலிருந்து எடுக்கிறீர்கள், எடுத்துக்காட்டு தங்கம், நிலக்கரி இன்னும் பல?

3. Are you employed in surface mines or underground mines?

மேற்பரப்பு சுரங்கத்தில் வேலை செய்கிறீர்களா அல்லது நிலத்தடி சுரங்கத்தில் வேலை செய்கிறீர்களா?

4. How many hours per day are you employed at the mine?

ஒரு நாளைக்கு எத்தனை மணிநேரம் சுரங்கத்தில் வேலை செய்கிறீர்கள்?

5. How many hours per week do you spend underground?

நிலத்தடியில் ஒரு வாரத்திற்கு எத்தனை மணி நேரம் இருக்கிறீர்கள்?

6. What is the maximum depth to which you go down in a mine?

சுரங்கத்தில் நீங்கள் சென்ற அதிகபட்ச ஆழத்தின் அளவு என்ன?

7. What percentage of your duties is manual/physical in nature?

உங்களுடைய பணியில் மூளை/உடல் உழைப்பின் சதவீதம் என்ன?

8. Are you involved in mine blasting?

சுரங்கம் வெடிக்கச்செய்தலில் நீங்கள் பங்கேற்றுள்ளீரா?

Yes / No

ஆம் / இல்லை

If yes, pls. give details. / ஆம் எனில், விவரங்களை வழங்கவும்

9. Do you smoke?/ நீங்கள் புகைப்பிடிப்பவரா?

Yes / No

ஆம் / இல்லை

If yes, give details of number of sticks per day. / ஆம் எனில், ஒரு நாளைக்கு புகைக்கும் எண்ணிக்கையைக் குறிப்பிடவும்

10. Have you ever had any respiratory problems such as asthma, bronchitis, TB or difficulty in breathing?

ஆஸ்துமா, மூச்சுக்குழாய் அழற்சி, காசநோய் அல்லது சுவாசிப்பதில் பிரச்சினை போன்ற

Yes / No

ஆம் / இல்லை

சுவாச கோளாறுகளால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளீர்களா?

If yes, pls. give details. / ஆம் எனில், விவரங்களை வழங்கவும்

11. Have you ever been involved in any kind of accident at your workplace?

உங்கள் பணியிடத்தில் ஏதாவது விபத்தால் பாதிக்கப்பட்டுள்ளீரா?

Yes / No

ஆம் / இல்லை

If yes, pls. give details. / ஆம் எனில், விவரங்களை வழங்கவும்

12. Do you undergo annual health check-up as part of your company requirement?

Yes / No

உங்கள் நிறுவன தேவையின் ஒரு பகுதியாக வருடாந்திர உடல்நல பரிசோதனை செய்துகொள்கிறீர்களா?

ஆம் / இல்லை

Declaration by the Life To Be Assured:

I declare that the answers I have given are, to the best of my knowledge, true and that I have not withheld any material information that may influence the assessment or acceptance of this application. I agree that this form will constitute part of my application for life assurance with Canara HSBC Oriental Bank Of Commerce Life Insurance Company Ltd and that failure to disclose any material fact known to me may invalidate the contract.

ஆயுள்காப்பீட்டாளரின் ஒப்புதல்:

எனது சுயவிருப்பத்தின் படி நான் வழங்கியுள்ள பதில்கள் உண்மையானவை என்றும், மேலும் இந்தப் படிவத்தின் மதிப்பீடு அல்லது அங்கீகாரத்தை நிர்ணயிக்கும் எந்த ஆவணத் தகவலையும் மறைக்கவில்லை என்றும் உறுதியளிக்கிறேன். இந்தப் படிவம் கனரா எச்.எஸ்.பி.சி ஓரியண்டல் பேங்க் ஆஃப் காமர்ஸ் லைப் இன்சூரன்ஸ் கம்பெனி லிமிடெட் இன் ஆயுள்காப்பீட்டிற்கான எனது விண்ணப்பத்தின் பகுதியைக் கொண்டுள்ளது. மேலும் எனது விருப்பத்தின் படி ஆவணம் ஏதேனும் மறைக்கப்பட்டால் ஒப்பந்தம் செல்லாததாகும் என்பதை ஒப்புக்கொள்கிறேன்.

Date & Place:

தேதி & இடம்:

Signature of Life to be Assured

ஆயுள்காப்பீட்டாளரின் கையொப்பம்

Declaration, if this form is signed in Vernacular/Thumb Impression :

I, _____ son / daughter of _____, an adult residing at _____ hereby declare that the contents of this form have been duly explained to me in _____ language and have been understood by me.

(Signature of the customer) _____ Date _____ Contact No. _____

ஒப்புதல், இந்தப் படிவத்தில் தாய்மொழி கையொப்பம்/பெருவிரல் ரேகை இருப்பின் :

பெரியவரும், _____ வசிக்கும் _____ என்பவரின் மகன் / மகளாகிய _____ என்கிற நான், இந்தப் படிவத்தில் உள்ள உள்ளடக்கங்கள் _____ மொழியில் முழுவதுமாக எனக்கு விளக்கப்பட்டது என்றும், நான் அதை முழுவதுமாக புரிந்துகொண்டேன் எனவும் உறுதியளிக்கிறேன்.

(வாடிக்கையாளர் கையொப்பம்) _____ தேதி _____ தொடர்பு எண் _____

Instruction & Disclaimer/வழிமுறைகள் & நிபந்தனைகள்:

- Kindly fill in the details in Hindi/English only.
விவரங்களை தமிழ்/ஆங்கிலத்தில் மட்டும் பூர்த்தி செய்யவும்.
- In the event of any disagreement in interpreting the content, English version will prevail.
உள்ளடக்கத்தை புரிந்துகொள்வதில் ஏதேனும் முரண்பாடு இருந்தால், ஆங்கிலப் பதிப்பை பார்க்கவும்.